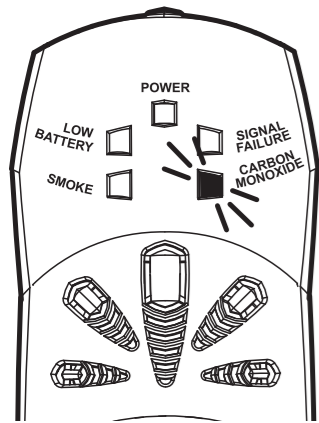
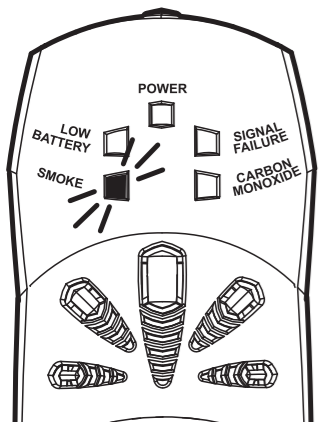




## WAS ZU TUN IST, WENN IHR HANDEMPFÄNGER ALARM SCHLÄGT



**VORSICHT:** Sie sollten unter allen Umständen davon ausgehen, dass Ihr Handempfänger auf eine echte Notfallsituation reagiert, die entweder von einem Rauch- oder einem Kohlenmonoxid-Melder ausgelöst wurde.

### RUHIG BLEIBEN.

GEHEN SIE SCHNELL ABER EXTREM VORSICHTIG VOR. ZUNÄCHST MÜSSEN SIE HERAUSFINDEN, WARUM IHR WI-SAFE HANDEMPFÄNGER AUSGELÖST WURDE.

Wurde der Empfänger von einem Signal von einem Rauchmelder ausgelöst, so erscheint die rote "Rauch"-Anzeige. Wurde der Empfänger von einem Signal von einem Kohlenmonoxid-Melder ausgelöst, so erscheint die rote "Kohlenmonoxid"-Anzeige.

**Blinken beide Anzeigen, dann haben beide Arten von Meldern (Rauch und Kohlenmonoxid, CO) den Handempfänger in den Alarmzustand versetzt.**

### 1 Was zu tun ist, wenn das Signal eines Rauchmelders ertönt

**Gehen Sie von einem Brand aus!**

### VERHALTEN IM FALLE EINES HAUSBRANDES

Korrekt installierte und gewartete Rauch- und Hitzemeldere sind ein wichtiger Teil einer guten Brandschutzstrategie für Ihr Haus. Überprüfen Sie Ihr Haus auf mögliche Feuergefahrenquellen und beseitigen Sie diese, so weit wie möglich.

- Bricht doch ein Brand aus, so kann sich ein gut vorbereiteter und geübter Fluchtplan als entscheidend erweisen. Arbeiten Sie einen Fluchtplan aus und üben Sie diesen, bevor es zu einem Feuer kommt. Gehen Sie die folgenden Regeln bei jeder Feuerübung mit Ihren Kindern durch. So wird sich jeder in einem echten Notfall daran erinnern.

- Ruhig bleiben. Ihr Entkommen hängt davon ab, dass Sie klar denken und sich an das erinnern, was Sie geübt haben.

- Informieren Sie jeden Bewohner über das Feuer.

- Verlassen Sie das Gebäude so schnell wie möglich. Folgen Sie dem Fluchtplan. Vergeuden Sie keine Zeit damit, Dinge mitzunehmen oder sich anzuziehen.

- Legen Sie die Hand auf die Tür um zu fühlen, ob sie heiß ist. Ist dies der Fall, dann lassen Sie diese Tür geschlossen und nutzen eine alternative Fluchtroute.

- Bleiben Sie möglichst nah am Boden. Rauch und heiße Gase steigen nach oben.

- Bedecken Sie Ihre Nase und Ihren Mund mit einem Tuch (wenn möglich, einem nassen Tuch). Atmen Sie möglichst kurz und flach.

- Halten Sie Fenster und Türen geschlossen. Öffnen Sie diese nur, wenn dies für Ihr Entkommen notwendig ist.

- Versammeln Sie sich an einem geplanten Treffpunkt, nachdem Sie das Haus verlassen haben. Zählen Sie die anwesenden Personen.

- Wählen Sie so schnell wie möglich 112 (Deutschland), um die Feuerwehr zu rufen, und zwar von außerhalb des Gebäudes. Wenn möglich, benutzen Sie hierfür bitte die Festnetzleitung Ihres Nachbarn oder eine Telefonzelle und kein Mobiltelefon (Ihr Standort kann so zu dem Telefon zurückverfolgt werden, falls die Verbindung zusammenbricht oder die Batterie leerläuft).

- Geben Sie Ihren Namen und Ihre Adresse an.

- Gehen Sie niemals zurück in das Gebäude, bis Ihnen ein Feuerwehrmann sagt, dass es jetzt sicher genug ist.

Wenn Sie vorsichtig festgestellt haben, dass Ihr Handempfänger durch eine harmlose Situation wie z.B. Kochen ausgelöst wurde, stellen Sie den aktivierten Rauchmelder aus und setzen den Handempfänger wieder auf die Basisstation. Auch hier ist es wichtig, Fluchtpläne zu üben und jedem Bewohner das Hauses, auch Kindern, zu zeigen, was mit dem Handempfänger zu tun ist, wenn er ausgelöst wird.

Setzen Sie sich mit einem Feuerschutzspezialisten oder der Feuerwehr vor Ort in Verbindung. Hier erhalten Sie weitere Informationen dazu, wie Sie Ihr Haus vor Feuer schützen und einen Fluchtplan für Ihre Familie zusammenstellen können.

### 2 Was zu tun ist, wenn das Signal eines Kohlenmonoxid-Melders ertönt

**Gehen Sie davon aus, dass in Ihrem Haus Kohlenmonoxid entdeckt wurde!**

Gehen Sie sofort zu Ihrem Kohlenmonoxid-Melder und schauen Sie nach, wie ernst der Alarm ist.

**WARNUNG:** Der Melder zeigt an, dass ungewöhnlich hohe und eventuell tödliche Konzentrationen von Kohlenmonoxid vorliegen. Sie sollten dies auf keinen Fall ignorieren, weitere Gefährdung könnte tödlich sein. **Untersuchen Sie alle Bewohner sofort auf die Symptome einer Kohlenmonoxid (CO) Vergiftung und setzen Sie sich mit den zuständigen Behörden in Verbindung.**

SIE SOLLTEN EINEN "LOW-LEVEL" ODER "HIGH-LEVEL" ALARMAUF KEINEN FALL IGNORIEREN.

Sie sollten wissen, wie Sie im Falle einer Alarmmeldung vorgehen.

**Was während eines "High-Level" Alarms zu tun ist**

- Bleiben Sie ruhig und öffnen Sie Türen und Fenster, um zu lüften.
- Schalten Sie alle Geräte ab, die als Quelle des CO in Frage kommen, und stellen Sie den Gebrauch ein. Dies umfasst Gas- und Holzöfen, alle Gasgeräte und Grills.
- Evakuieren Sie das Haus und lassen Sie Fenster und Türen geöffnet.
- Rufen Sie die Notfallnummer Ihres Gaslieferanten oder anderen Energieunternehmens an; diese Nummer sollte schnell zugänglich sein.

Tragen Sie diese Notfallnummer hier ein:

-----

- Betreten Sie das Gebäude erst dann wieder, wenn der Alarm aufgehört hat.
- Leidet jemand an einer Kohlenmonoxid-Vergiftung (Kopfschmerzen, Übelkeit), so holen Sie bitte sofort einen Arzt und weisen Sie darauf hin, dass sie eine solche Vergiftung vermuten.
- Das Gerät sollte nicht verwendet werden, bis es von einem Experten überprüft wurde. Im Falle eines Gasgeräts muss dies ein qualifizierter Gastechniker sein.
- Das Alarmsignal hört es dann auf, wenn Ihr Haus ausreichend gelüftet wurde und die CO-Konzentration auf ein akzeptables Niveau gefallen ist.

**Was während eines "Low-Level" Alarms zu tun ist**

- Öffnen Sie alle Türen und Fenster, um zu lüften.
- Schalten Sie alle Geräte ab, die als Quelle des CO in Frage kommen, und stellen Sie den Gebrauch ein. Dies umfasst Gas- und Holzöfen, alle Gasgeräte und Grills.
- Lesen Sie die Anzeige ab.
- Stellen Sie den Alarm und das "Low Level" Symbol ab, indem Sie die Test/Rücksetzen Taste drücken.
- Das Gerät sollte nicht verwendet werden, bis es von einem Experten überprüft wurde. Im Falle eines Gasgeräts muss dies ein qualifizierter Gastechniker sein.
- Leidet jemand an einer Kohlenmonoxid-Vergiftung (Kopfschmerzen, Übelkeit), so holen Sie bitte sofort einen Arzt und weisen Sie darauf hin, dass sie eine solche Vergiftung vermuten.

**Auch hier** ist es wichtig, Fluchtpläne zu üben und jedem Bewohner das Hauses - auch Kindern - zu zeigen, was im Alarmfall zu tun ist.

## FEHLERBEHEBUNG

Problem	Lösung
<i>Die Stromanzeige leuchtet nicht, wenn der Handempfänger auf der Basisstation sitzt.</i>	Achten Sie darauf, dass der Adapter in eine Steckdose eingesteckt und diese eingeschaltet ist. Überprüfen Sie, ob der Handempfänger fest in der Schale sitzt.
<i>Der Handempfänger reagiert nicht, während eine Verbindung zu einem Melder hergestellt wird.</i>	Vergewissern Sie sich, dass der Melder Wi-Safe-kompatibel ist und korrekt funktioniert. Der Handempfänger muss sich im "Lern"-Modus befinden (siehe "So installieren Sie Ihren Warn-Handempfänger - Verbindung"). Der Melder wurde eventuell bereits vom Handempfänger erkannt. Setzen Sie den Handempfänger wieder auf die Basisstation und führen Sie einen Selbsttest des Melders durch (siehe Abschnitt 4).
<i>Der Handempfänger "zirpt" und die Anzeige für niedrigen Batteriestand blinkt einmal pro Minute.</i>	Die Batterie ist fast leer und muss ersetzt werden. Siehe "Ersetzen der Batterie".
<i>Der Handempfänger "zirpt" und die Anzeige für niedrigen Batteriestand leuchtet NICHT.</i>	Die Stromanzeige blinkt ebenfalls. Dies bedeutet, dass der Handempfänger nicht mit Strom versorgt wird. Achten Sie darauf, dass der Handempfänger fest in der Schale sitzt und die Steckdose eingeschaltet ist.
<i>Der Handempfänger "zirpt" und die Anzeige für Signalstörung blinkt einmal pro Minute.</i>	Elektrische oder elektronische Geräte in der Nähe stören den Handempfänger. Identifizieren Sie die Quelle der Störungen, indem Sie Geräte aus der Nähe entfernen oder kurz ausschalten. (WARNUNG: Sicherheitsrelevante oder lebenserhaltende Geräte sollten auf keinen Fall abgeschaltet werden). Sorgen Sie dafür, dass störende Geräte aus der Nähe des Handempfängers entfernt werden, wenn sie sich als Grund für den Signalausfall herausstellen oder stellen Sie den Empfänger an einen anderen Standort.
<i>Der Handempfänger reagiert nicht auf einen Melder, der getestet wird.</i>	Vergewissern Sie sich, dass der Rauch/CO-Melder funktioniert und die Batterie noch genügend Kapazität hat. Überprüfen Sie, ob der Melder kompatibel ist (achten Sie auf das Wi-Safe Logo) und mit dem Handempfänger verbunden wurde (siehe "So installieren Sie Ihren Warn-Handempfänger - Verbindung"). Überprüfen Sie, ob die Anzeige für Signalstörung blinkt (siehe oben). Gehen Sie mit dem Handempfänger näher an den Melder heran und testen Sie erneut. Reagiert er, so war der Handempfänger zu weit vom Melder entfernt oder das Signal durch ein Hindernis blockiert. Siehe "Positionierung".
<i>Wenn der Handempfänger immer noch nicht funktioniert</i>	Wenden Sie sich an Ihren Händler - Siehe Abschnitt "Service".

### REPARATUREN

**VERSUCHEN SIE NICHT,** Ihren Handempfänger zu reparieren.

Funktioniert Ihr Handempfänger nicht richtig, so sehen Sie in der "Fehlerbehebungstabelle" nach. Können Sie das Problem nicht lösen, so wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.

Ist die Garantie für Ihren Handempfänger abgelaufen, dann sollten Sie ihn sofort ersetzen. Nach 5 Jahren sollte der Handempfänger in jedem Falle ersetzt werden.

**VORSICHT:** Bei Ihrem Handempfänger handelt es sich um ein abgedichtetes elektrisches Gerät. Sie sollten nicht versuchen, das Gehäuse zu öffnen. Dies bringt folgende Gefahren mit sich:

- Beschädigung Ihres Handempfängers
- Einschränkung der Betriebsfähigkeit
- Möglicherweise tödlichen elektrischen Schock
- Ihre Garantie wird ungültig

### ENTSORGUNG

Seit 2005 gilt eine neue europäische Richtlinie zur Entsorgung von elektronischen Abfällen (WEEE, Waste Electronic and Electrical Equipment). Alte Elektrogeräte dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Diese

Produkte werden im Rahmen des WEEE Recycling-Programms zurückgenommen. Bitte entsorgen Sie die Melder an den entsprechenden Stellen.

Informationen zu den Standorten erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Sobald der Handempfänger deaktiviert wurde, indem die Rückplatte abgenommen und die Batterie herausgenommen wurde, wird der Piepton, der einen niedrigen Batteriestand anzeigt, eingestellt. Sie können das Gerät jetzt entsorgen.

**WARNUNG: VERSUCHEN SIE NICHT, DAS GEHÄUSE ZU ÖFFNEN.**

**WARNUNG: DAS GERÄT DARF NICHT VERBRANNT WERDEN.**

## SERVICE / TECHNISCHER SUPPORT

Wenn Ihr Handempfänger nicht funktioniert und Sie alle Teile dieses Handbuchs gelesen und befolgt haben, das Problem aber trotzdem nicht lösen können, so wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler:

Wenn Sie den FireAngel Handempfänger im Rahmen der Garantie zurücksenden möchten, schicken Sie ihn bitte gut verpackt mit Kaufnachweis und einer Beschreibung des Grundes für die Rücksendung an Ihren Fachhändler:

**EPS Vertriebs GmbH**  
**Lütke Feld 9**  
**48329 Havixbeck**  
**Tel. 02507 987500, Fax 02507 9875029**  
**www.eps-vertrieb.de, info@eps-vertrieb.de**

Hersteller:

Sprue Safety Products Ltd. a division of Sprue Aegis plc  
 Vanguard Centre  
 Sir William Lyons Road  
 Coventry  
 CV4 7EZ  
 United Kingdom

## PRODUKTE IN DER WI-SAFE REIHE

Mit dem Wi-Safe Fernwarn-Handempfänger WBS-636-DE kompatibel

- Optischer Wi-Safe Rauchmelder WSO-601-DE
- Optischer Wi-Safe Rauchmelder WSO-610-DE
- Wi-Safe Kohlenmonoxid (CO) Melder WCO-628-DE

**CE**  
**FireAngel®**

GNI 346/R1

### GARANTIE

Sprue Safety Products Ltd garantiert dem ursprünglichen Käufer für einen Zeitraum von fünf (5) Jahren ab Kaufdatum, dass der beiliegende Handempfänger bei normalem Gebrauch in Wohngebäuden und normaler Wartung frei von Material- und Designfehlern ist. Sprue Safety Products Ltd. garantiert hiermit, dass es das fehlerhafte Gerät innerhalb dieser Periode von 5 Jahren ab Kaufdatum nach eigenem Ermessen reparieren oder ersetzen wird.

Zu diesem Zweck muss das fehlerhafte Gerät an den Fachhändler zurückgeschickt werden (Porto bezahlt), und zwar mit einer klaren Beschreibung des Fehlers und einem Beleg des Kaufdatums.

Die Garantie für einen ausgetauschten Handempfänger vom Typ WBS-636-DE dauert bis zum Ende der originalen Garantelaufzeit des ursprünglich gekauften Rauchmelders; dh. es gilt das Kaufdatum des ursprünglichen Geräts und nicht das des Ersatzgeräts. Sprue Safety Products Ltd behält sich das Recht vor, ein alternatives Gerät von gleichem Wert anzubieten wie das ursprüngliche Produkt, sofern dieses nicht länger verfügbar oder nicht lieferbar ist. Diese Garantie gilt für den ursprünglichen Käufer ab Kaufdatum des originalen Produkts und ist nicht übertragbar. Ein Kaufnachweis ist erforderlich.

Schäden, die durch einen Unfall, unsachgemäßen Gebrauch, Auseinandernehmen, Zweckentfremdung, mangelnde Sorgfalt oder andere Einsatzmöglichkeiten, als die in diesem Handbuch beschriebenen, verursacht werden, sind durch diese Garantie nicht abgedeckt. Auch Ereignisse oder Bedingungen außerhalb der Kontrolle von Sprue Safety Products Ltd, wie höhere Gewalt (Feuer, Unwetter, etc.), werden von dieser Garantie nicht abgedeckt. Kein Vertragsnehmer, Vertreter, Händler oder Mitarbeiter des Unternehmens ist dazu berechtigt, die Verpflichtungen oder Einschränkungen der Garantie zu ändern. Sprue Safety Products Ltd wird Änderungen dieser Garantie durch Dritte nicht akzeptieren.

Sprue Safety Products Ltd ist für unbeabsichtigte oder Folgeschäden auf Grund des Verstoßes gegen ausdrückliche oder implizierte Garantien nicht haftbar. Sofern dies nicht von einem anwendbaren Gesetz verboten wird, ist diese Garantie darauf begrenzt, für allgemeine Benutzbarkeit für einen Zeitraum von 5 Jahren zu sorgen.

Diese Garantie hat keinerlei Auswirkungen auf Ihre rechtlichen Ansprüche. Im Todesfall oder im Falle von Verletzungen kann Sprue Safety Products Ltd. nicht für Ausfallzeiten, Schäden, Kosten oder Ausgaben in Zusammenhang mit diesem Produkt oder für indirekte, sich für Sie oder einen anderen Benutzer dieses Produkts ergebende Verluste, Schäden oder Kosten haftbar gemacht werden.